



Bibliografia/Bibliografía/ Works cited

Advani R., 1997, *Beethoven tra le vacche (Beethoven Among the Cows, 1994)*, traduzione italiana di C. Monari, Marsilio, Venezia.

Aime, M., 2004, *Eccessi di culture*, Einaudi Editore, Torino.

Aime, M., 2010, "Siamo fatti di simboli e di cultura", in U. Morelli e G. De Fino (a cura di), *Management dell'arte e della cultura. Competenze direzionali e relazioni*, Franco Angeli, Milano, pp. 113-125.

Alvstad C., Helgesson S., Watson D. (eds.), 2011, *Literature, Geography, Translation: Studies in World Writing*, Cambridge Scholars, Newcastle.

Anand, M. R., 1990 (1935), *Untouchable*, Penguin Classics, London.

Arnold H.L. (Hrsg.), 1997, *George Tabori*, text + kritik, München.

Ascari M., 2011, *Literature of the Global Age. A Critical Study of Transcultural Narratives*, Mc Farland and Company, North Carolina and London.

B. Basu, K.R. Broad and C. Hintz, 2013, *Contemporary Dystopian Fiction for Young Adults: Brave New Teenagers*, Routledge, New York.

Bachmann Medick D., 1996, "Cultural Misunderstanding in Translation: Multicultural Coexistence and Multicultural Conceptions of World Literature", (<webdoc.sub.gwdg.de/edoc/ia/eese/artic96/bachmann/7_96.html>).

Baena R. (ed.), 2007, *Transculturating Auto/Biography. Forms of Life Writing*, Routledge, London.

Bai X., 2009, "Woman and Translation: Beyond the Myth of Europa" in Azadibougar O. (ed.), *Translation Effects, Selected Papers of the CETRA Research Seminar in Translation Studies*, (available at <<http://www.kuleuven.be/cetra/papers/papers.html>>).



Barbarulli C., 2003, "L'immaginario dell'erranza delle parole: scritture migranti in lingua italiana", Barbarulli C. and Borghi L. (eds), *Visioni In/Sostenibili: Genere e Intercultura*, CUEC, Cagliari, pp. 169-185.

Barrientos Silva V., 2007, "La náusea vareliana" en Mariela Dreyfus y Rocío Silva Santisteban, comps., *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 221-228.

Bayerdörfer H.-P., Schönert J. (Hrsg.), 1997, *Theater gegen das Vergessen. Bühnenarbeit und Drama bei George Tabori*, Niemeyer, Tübingen.

Becker P. von, 2014, "Die Menschliche Komödie. Über George Tabori, sein Theater und seine Welt", in G. Tabori, *Theater*. Band I, hrsg. von M. Sommer und J. Strümpel, Steidl, Göttingen, pp. 7-20.

Bell P. K., 1981, "New Jewish Voices", *Commentary* 71, pp. 61-66.

Bentley A. (ed.), 2012, *A Cultural History of Food in the Modern Age* (vol. 6), Berg, London and New York.

Berliner Ensemble (Hrsg.), 2014, *George Tabori: Die Kannibalen*, Programmheft Nr. 155, Berlin.

Boccali G. (a cura di), 1980, *Il nuvolo messaggero (Meghadūta) di Kalidasa*, Editoriale Nuova, Milano.

Bodnar J., 1985, *The Transplanted: A History of Immigrants in Urban America*, Indiana UP, Bloomington.

Bourget D., 2006, *Unverdaute Trauer. Das Kulturthema Essen in George Taboris Holocaust-Dramen*, Göttingen, <<http://webdoc.sub.gwdg.de/diss/2006/bourger/>> (1 febbraio 2015).

Boutaud, J.-J., 2012, *Il senso goloso*, Edizioni ETS, Pisa.

Bowker G., 2003, *George Orwell*, Little Brown, London.

Brillat-Savarin, A., 2012, *Fisiologia del gusto*, Sellerio, Palermo.

Brodin K., 2000, *How Jews Became White Folks and What that Says About Race in America*, Rutgers UP, New Brunswick (NJ).

Brown L.J., 2004, *The Literature of Immigration and Racial Formation: Becoming White, Becoming Other, Becoming American in the Late Progressive Era*, Routledge, New York.

Buñuel L., [1940] 1999, "Conferencia de Buñuel en la Universidad de Columbia" en *Tierra sin pan. Luis Buñuel y los nuevos caminos de las vanguardias*. IVAM Centre Julio González. 14 octubre 1999 / 9 enero 2000; Valencia: IVAM Institut Valencià d'Art Modern.

Buñuel L., 1936, *Terre sans pain*; 26' 50" [1933].

Buñuel L., 1982, *Mi último suspiro*; Esplugues de Llobregat: Plaza & Janés.

Buñuel L., 1996, *Las Hurdes. Tierra sin pan*; 28' 04" [1933].

Cárcamo-Huechante L., 2007, *Una poética del descenso: mezcla y conversación en Blanca Varela*, en Mariela Dreyfus y Rocío Silva Santisteban comps., *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima.

Casanova P., 1999, *La République mondiale des Lettres*, Seuil, Paris.



Castañón A., 2007, *Blanca Varela: la piedad incandescente*, en Mariela Dreyfus y Rocío Silva Santisteban comps, *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 85-96.

Castellari M. (a cura di) *forthcoming*, George Tabori (= numero monografico di *Cultura tedesca*).

Castellari M. 2014a, "Nota biografica", in Tabori 2014a, pp. 83-88.

Castellari M. 2014b, "Provaci ancora, Goldberg! Variazioni taboriane", in Tabori 2014a, pp. 75-82.

Castellari M., 2011, "Divine regie e umane variazioni. Bibbia e teatro in George Tabori", *Altre modernità. Rivista di studi letterari e culturali* 7, pp. 82-90, <<http://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/1165>> (1 febbraio 2015).

Castellari M., 2013, "Ad usum Germanorum. Le regie shakespeariane di George Tabori e il teatro di lingua tedesca (1978-1990)", *Stratagemmi. Prospettive teatrali* 24-25, pp. 135-148.

Catani M., 1985, "Come e quando accettare l'obbiettivo dell'estraneo. Revisitare luoghi e stereotipi filmici cinquant'anni dopo *Terre sans pain* di Luis Buñuel" en *Quaderni del Laboratorio antropologico universitario*, 4, pp. 41-70.

Catani M., 1999, "Las Hurdes como imagen de una sociedad local en transformación (Hambre, mendicidad, usura en la 'Tierra sin pan' filmada por Buñuel en 1933 y, finalmente, gastronomía)" en *Revista de estudios extremeños*, vol. 55, nº 2, pp. 605-631.

Cavell S., 1983, "'Who does the wolf love?' Reading *Coriolanus*", *Representations* 3, pp. 1-20.

Cheung M., 2003, "From 'Theory' to 'Discourse': The Making of a Translation Anthology", in *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, University of London, 66, no. 3, pp. 390-401.

Coats K., 2011, "Identity", in P. Nel e L. Paul (eds.), *Keywords for Children's Literature*, New York UP, New York and London, pp.109-112.

Collins S., 2009, *The Hunger Games*, Scholastic, London.

Collins S., 2009, *The Hunger Games: Catching Fire*, Scholastic, London.

Collins S., 2010, *The Hunger Games: Mockingjay*, Scholastic, London.

Cote Botero A., 2007, "La irrealidad sensible: Ejercicios de un decir material" en Mariela Dreyfus y Rocío Silva Santisteban, comps., *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 127-145.

Creet R., 2013, *Pawnbroking and the Working Class in Victorian London: 1850-1914*, CreateSpace Independent Publishing Platform.

Crick B., 1981, *George Orwell: a Life*, Secker & Warburg, London.

Curti L., 2007, "Female Literature of Migration in Italy", in *Feminist Review*, 87. 1, pp. 60-75.

D'Haen T., Damrosch D. and Kadir D. (eds), 2012, *The Routledge Concise History of World Literature*, Routledge, New York.



Damrosch D., 2003, *Introduction to What is World Literature?* Princeton University Press, Princeton.

Das S. K., 1995, *A History of Indian Literature 1911-1956*, Sahitya Akademi, N. Delhi.

Day S.K., M.A. Green-Barteet and A.L. Montz, 2014, *Female Rebellion in Young Adult Dystopian Fiction*, VT:Ashgate, Burlington.

De Biasio G., 1992, *Memoria e desiderio. Narratori ebrei d'America*, Utet, Torino.

Dearborn M. V., 1988, *Love in the Promised Land. The Story of Anzia Yezierska and John Dewey*, The Free Press, New York.

Decourcy, E., 2010, "Just a grain of salt? Symbolic construction during the Indian nationalist movement", *Melbourne Historical Journal*, November, Vol. 38, pp. 61-77.

Defoe D., M.DCC.XXVI. [1726], "A brief case of the distillers: and of the distilling trade in England, shewing how far it is the interest of England to encourage the said trade, as it is so considerable an advantage to the landed interest, to the trade and navigation, to the publick revenue, and to the employment of the poor. Humbly recommended to the Lords and Commons of Great Britain, in the present Parliament assembled", printed for T. Warner at the Black-Boy in Pater-noster-row, London, currently available at: <[www.Eighteenth Century Collections Online.com](http://www.EighteenthCenturyCollectionsOnline.com)> (10-05-2015).

Despain M., 2012, "The 'Fine Reality of Hunger Satisfied': Food as Cultural Metaphor in Panem" in M. F. Pharr and L. A. Clark (eds.), *Of Bread, Blood and The Hunger Games: Critical Essays on the Suzanne Collins Trilogy*, McFarland & Company, Inc, North Carolina.

Dhavamony M., 1987, *La luce di Dio nell'Induismo*, Ed. Paoline, Milano.

Dillon P., 2004, *Gin: The Much Lamented Death of Madam Geneva*, Justin, Charles & Co., Boston.

Dolcini D., 1994, "Civismo e pregi letterari nella satira politica di Balmukunda Gupta", in *Culture*, n. 8, pp. 15-32.

Dominus S., 2011, "Suzanne Collins's War Stories for Kids", *New York Times Magazine*, 8 April, <http://www.nytimes.com/2011/04/10/magazine/mag-10collins-t.html?pagewanted=all&_r=0> (11 November 2014).

Donat M., 2010, *Una poética del cuerpo en Blanca Varela y Alejandra Pizarnik*, tesis de doctorado UNAM, México.

Doniger W., 1980, *Hindu Mythes*, Penguin Books, Harmondsworth.

Dreyfus M., Silva Santisteban R. (eds.), 2007, *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima.

Duncan E., 1983, "The Hungry Jewish Mother", in S. Heschel (a cura di), *On Being a Jewish Feminist*, Schocken, New York, pp. 27-39.

Eisele J.C., 1975, "John Dewey and the Immigrants", *History of Education Quarterly* 15, pp. 67-85.

Eke N.O., 2000, "Das Schreckliche und das Komische. George Tabori und die Shoah", in P. O'Dochartaig (ed.), *Jews in German Literature since 1945: German-Jewish Literature?*, Rodopi, Amsterdam; Atlanta (GA), pp. 567-586.



Eke N.O., 2002, "George Tabori", in A. Allkemper; N. O. Eke (Hrsg.), *Deutsche Dramatiker des 20. Jahrhunderts*, Erich Schmidt, Berlin, pp. 382-402.

Enciclopedia Italiana Treccani, "Sale" (1936),
[http://www.treccani.it/enciclopedia/sale_\(Enciclopedia_Italiana\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/sale_(Enciclopedia_Italiana)/) (21 gennaio 2015)

Eskin C.R., 2012, "The PR Wars: *The Hunger Games* Trilogy and Shakespeare's Second Henriad", in M.F. Pharr and L.A. Clark (eds.), *Of Bread, Blood and The Hunger Games: Critical Essays on the Suzanne Collins Trilogy*, McFarland, Jefferson (NC) and London, pp. 179-189.

Federici E., Fortunati V., 2013, "Convergenze e Sinergie tra traduzione e studi comparati: una rassegna critica", in *Transpotcross*, "World Literature e Nuovi Media", 3.1, pp.1-10.

Feinberg A., 1999, *Embodied memory. The theatre of George Tabori*, Univ. of Iowa Press, Iowa City.

Feinberg A., 2003, *George Tabori*, dtv, München.

Ferrari A., 1986, "Varela: explorando los 'bordes espeluznantes'", *Hueso Húmero* 21, pp. 134-143.

Ferraro T., 1993, *Ethnic Passages: Literary Immigrants in 20th Century America*, University of Chicago Press, Chicago.

Fielding H., 1751 [1751], An Enquiry Into the Causes of the Late Increase of Robbers, *Zirker M. R.*, An Enquiry Into the Causes of the Late Increase of Robbers and Related Writings, *Clarendon Press, Oxford*.

Fried L., 2006, "Introduzione", traduzione italiana di E. Vaccaro, in L. Fried (a cura di), 2006, *Gli ebrei e la Grande Emigrazione. Alle origini della letteratura ebraico-americana*, NEU, Roma, pp. 15-26.

Gabaccia D.R., 1998. *We are what we eat*, Harvard UP, Cambridge Mass.

Garriot, D.A.E., W.E. Jones and J. E. Tyler (eds.), 2014, *Space and Place in The Hunger Games: New Readings of the Novels*, McFarland, Jefferson (NC).

Gazzolo A.M., 2007, "Blanca Varela: más allá del dolor y del placer" Dreyfus M., Silva Santisteban R. (eds.), *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 73-83.

Genette G., 1989, *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*, Taurus, Madrid.

George D., 1766, London Life in the Eighteenth Century, *Penguin, London*.

Golub E., 1983, "Eat Your Heart Out: The Fiction of Anzia Yezierska", *Studies in American Jewish Literature* 3, pp. 51-61.

González Vigil R., "Blanca Varela: cantar de ciegos". *El dominical. El Comercio*, Lima, 19 de noviembre de 1978, p. 17.

Guerrero Ch., 1999, *George Tabori im Spiegel der deutschsprachigen Kritik*, Teiresias, Köln.

Haas B., 2000, *Das Theater des George Tabori. Vom Verfremdungseffekt zur Postmoderne*, Lang, Frankfurt/Main et al.

Hamsun, K., 1913 (1974), *Fame*, Adelphi, Milano.



Harris, M., 1998, *Good to Eat. Riddles of Food and Cultures*, Waveland Press, Illinois 1998, trad. italiana (2006), *Buono da mangiare*, Einaudi, Torino.

Hastings W., 2011, "Science Fiction" in P. Nel and L. Paul (eds.), *Keywords for Children's Literature*, New York and London, New York UP, pp. 202-206.

Henitiuk V., 2012, "The Single, Shared Text? Translation and World Literature", in *World Literature Today*, pp. 30-34.

Henthorne T., 2012, *Approaching the Hunger Games Trilogy: A Literary and Cultural Analysis*, McFarland & Company, Inc, North Carolina.

Hermans T. (ed.), 2006, *Translating Others*, St. Jerome, Manchester.

Hermans T., 2007, *The Conference of the Tongues*, St. Jerome, Manchester.

Herrera Navarro J., 2000, "Buñuel en el valle de la muerte: "Las Hurdes" y la tradición realista española" en *Goya. Revista de Arte*, 275, pp. 97-108.

Higham J., 1988, *Strangers in the Land: Patterns of American Nativism, 1860-1925*, Rutgers UP, New Brunswick (NJ).

Hogarth W., 1993, *Beer Street; Gin Lane* (prints), Paulson, Ronald, Hogarth. *Arts and Politics: 1750-1764*, vol. III, The Lutterworth Press, Cambridge.

Holland P., 2013, "Introduction", in W. Shakespeare, *Coriolanus*, ed. by P. Holland, Arden Shakespeare Series, Bloomsbury, London.

Höyng P. (Hrsg.), 1998, *Verkörperte Geschichtsentwürfe: George Taboris Theaterarbeit / Embodied projections on history: George Tabori's theater work*, Francke, Tübingen.

Huárez Hervás L., 1997, "The Immigrant Novel as Künstlerroman. Anzia Yeziarska's Stories of Female Authorship", in F. Toda Iglesia, J. A. Prieto Pablos, M. J. Mora T. López Soto (a cura di), 1997, *Actas del XXI Congreso Internacional de A.D.E.A.N.*, Universidad de Sevilla, Sevilla, pp. 497-502.

Hyun T., 2003, *Writing Women in Korea*, University of Hawaii Press, Honolulu.

Ibarz M., 2000, "Tierra sin pan: En el umbral del cine de Buñuel" en *Archivos de la filmoteca. Revista de estudios históricos sobre la imagen*, 34, pp. 9-20

Irani, A., 2010, *Dahanu Road*, Harper Collins Publishers, New Delhi.

Jhabvala, R. P., 2003 (1975), *Heat and Dust*, John Murray, London.

Jillson C., 2004, *Pursuing the American Dream. Locke and Puritan Thought Revisited in an Era of Open Immigration and Identity Politics*, Kansas UP, Lawrence.

Jullien, F. 1999, *Elogio dell'insapore*, Cortina, Milano.

Kafka F., 2003, *El libro del hambre*, Editorial Sirpus, Madrid.

Kagel M., 2008, "Ritual Remembrance: George Tabori's *The Cannibals* in Transnational Perspective", in S. D. Martinson; R. A. Schulz (eds.), *Transcultural German Studies / Deutsch als Fremdsprache: Building Bridges / Brücken bauen*, Bern et al., pp. 197-217.

Kessler Harris A., 1979, "Introduction", in A. Kessler Harris, (a cura di), 1979, *The Open Cage. An Anzia Yeziarska Collection*, Postfazione di L. Levitas Henriksen, Persea Books, New York, pp. i-xxv.



King D., 1977, *The Commissar Vanishes: The Falsification of Photographs and Art in Stalin's Russia*, Metropolitan Books, New York.

King S., 2008, review of *The Hunger Games*, in *Entertainment Weekly*, 8 September, <http://www.ew.com/ew/article/0,,20609141_20223443,00.html> (11 November 2014).

Krampner J., 2013, *Creamy and Crunchy: An Informal History of Peanut Butter, the All-American Food*, Columbia UP, New York.

Kraut A., 1986, *The Huddled Masses: the Immigrant in American Society, 1880-1921*, Harlan Davidson, Arlington Heights, (Ill).

Kristeva J., 1974, *La révolution du langage poétique*, Seuil, Paris.

Legendre M., [1927] 2006, *Las Hurdes. Estudio de geografía humana*, Editora Regional de Extremadura, Mérida.

Levi P., 1987, *Se questo è un uomo* (1947), in *Opere*, [cronologia a cura di E. Ferrero, introduzione di C. Cases], Einaudi, Torino, vol. I, pp. 1-212.

Levitas Henriksen L., 1988, *Anzia Yezierska. A Writer's Life*, Rutgers UP, New Brunswick (NJ).

Lévy-Strauss, C., 1966, *Il crudo e il cotto*, Il Saggiatore, Milano.

Lienhard S. e Boccali G. (a cura di), 2009, *Poesia indiana classica*, Marsilio, Venezia.

Lind M., 2012, *Land of Promise: an Economic History of the Unites States*, Harper, New York.

Mannur, A., 2007, "Culinary Nostalgia: Authenticity, Nationalism, and Diaspora", *MEWS*, Volume 32, 4, pp. 11-31.

Markandaya, K., 2002 (1954), *Nectar in a Sieve*, Signet Classics, USA.

Martos M., 1993, "La generación del cincuenta" *Documentos de Literatura I*, Lima, pp. 9-24.

Massinger P., 1978, *The Duke of Milan*, Gibson C. (ed.), *The Selected Plays of Philip Massinger*, Cambridge UP, Cambridge.

Materassi M., 1992, "La presenza ebraica nella letteratura americana", *Il Ponte* 48.8-9, pp. 150-162.

McKee J., 1933, *Sociology and the Race Problem: The Failure of Perspective*, University of Illinois Press, Chicago.

Mills S., 1991, *Discourses of Difference: Women's Travel Writing and Colonialism*, Routledge, London.

Mishra L. P. e Della Casa C., 1966, *Poesia moderna indiana*, Guanda, Parma.

Montanari M., 2004, *Il cibo come cultura*, Laterza, Bari.

Montanari, M., 2006 (2004), *Il cibo come cultura*, Editori Laterza, Roma.

Montironi M.E., 2013, *Riscritture tedesche del Coriolanus di Shakespeare (1609-1951). Ricezione politica e politica della ricezione*, Peter Lang, Frankfurt am Main.

Moretti F., 2000, "Conjectures on World Literature", in *New Left Review*, 1, pp. 54-68.



- Muñoz Carrasco O., 2007, *Sigiloso desvelo. La poesía de Blanca Varela*, Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima.
- Narayan, U., 1995, "Eating Cultures: Incorporation, Identity and Indian Food", *Social Identities*, Vol. 1, 1, p. 66-83.
- Ning W., 2010, "World Literature and the Dynamic Function of Translation", in *Modern Language Quarterly*, 71.1, p. 7.
- Oates J.C., 1981, *Imaginary Cities: America*, in M.C. Jaye and A. Chalmers Watts (a cura di), 1981, *Literature and the American Urban Experience*, Rutgers UP, New Brunswick (NJ), pp. 11-33.
- Offredi M., Cossio C. e Vannucchi S., 1980, *Tre tendenze della poesia hindi contemporanea*, Cesviet, Milano.
- Ortega C., 1994, "Introducción" en Simon Weil, *La gravedad y la gracia*, Editorial Trotta, Madrid.
- Orwell G., 1986 [1935], *A Clergyman's Daughter*, Secker & Warburg, London.
- Orwell G., 1989 [1949], *Nineteen Eighty-Four*, Penguin London.
- Otto R., 2009 [1917], *Il sacro*, curatela e traduzione italiana di E. Bonaiuti, SE, Milano.
- Paoli R., 2007, "Una visión lúcida y desencantada" en Dreyfus M., Silva Santisteban R. (eds.), *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 47-53.
- Parati G. (ed.), 1999, *Mediterranean Crossroads: Migration Literature in Italy*, Associated University Presses. Cranbury N.J, pp. 13-42.
- Pascual N., 2003, "Starving for Hunger: the Fiction of Anzia Yezierska", *Mosaic* 36.1, pp. 147-160.
- Patey C., 2005, "I silenzi del palcoscenico: il teatro britannico di fronte alla Shoah", in A. Costazza (cur.), *Rappresentare la Shoah*, Cisalpino, Milano, pp. 237-250.
- Paulson R., 1993, *Hogarth. Arts and Politics: 1750-1764*, vol. III, The Lutterworth Press, Cambridge.
- Pendergast C., 2004, *Debating World Literature*, Verso, New York.
- Pérez Turrent T. y J. de la Colina, 1993, *Buñuel por Buñuel*; Madrid: Plot Ediciones.
- Pharr M.F. and L.A. Clark (eds.), 2012, *Of Bread, Blood and The Hunger Games: Critical Essays on the Suzanne Collins Trilogy*, McFarland, Jefferson (NC) and London.
- Piano S. (a cura di), 1994, *Bhagavad-Gītā. Il canto del glorioso Signore*, Ed. S. Paolo, Cinisello Balsamo (Milano).
- Piano S. (a cura di), 1999, *I Canti religiosi dei Sikh*, Rusconi, Milano.
- Pinchuk B.C., 2000, "The Shtetl: an Ethnic Town in the Russian Empire", *Cahiers du Monde Russe* 41/4, pp. 495-504.
- Pinchuk B.C., 2001, "Jewish Discourse and the Shtetl", *Jewish History* 15.2, pp. 169-179.
- Plumka G. A., 2009, *Holocaust Drama. The Theater of Atrocity*, CUP, Cambridge.



Porro S., 2013, *'La terra promessa': l'American Dream al femminile nelle forme brevi di Anzia Yezierska*, Edizioni dell'Orso, Alessandria.

Portelli, A., 2004, "Le origini della letteratura afroitaliana e l'esempio afroamericano", in *El Ghibli*, 0.3, pp. 4-9.

Prem Cand, 1965, *Kuch Vicār*, Sarasvati Press, Ilahabad.

Prem Cand, 2002, *Racnā Sañcayan*, sampādan N. Varma, K. K. Goyanka, Sāhitya Akademi, N. Dilli.

Pugliatti P., 2010, *Shakespeare and the Just War Tradition*, Ashgate, Burlington.

Reid-Walsh J., 2011, "Girlhood" in P. Nel and L. Paul (eds.), *Keywords for Children's Literature*, New York and London, New York UP, pp. 92-96.

Riis J., [1890] 2012, *How the Other Half Lives*, Seedbox Press, New York.

Riss A., 1992, "The Belly Politic: *Coriolanus* and the Revolt of Language", *ELH* 59:1, pp. 53-75.

Rosendhal Thomsen M., 2008, *Mapping World Literature. International Canonization and Transnational Literatures*, Continuum, London.

Rosenfeld I., 1988, "The Fall of David Levinsky", in M. Schechner (a cura di), 1989, *Preserving the Hunger. An Isaac Rosenfeld Reader*, Wayne State UP, Detroit, pp. 152-159.

Roth M., 2003, *Theater nach Auschwitz. George Taboris "Die Kannibalen" im Kontext der Holocaust-Debatten*, Lang, Frankfurt/M. et al.

Roth V., 2011, *Divergent*, Harper Collins, New York.

Roth V., 2012, *Insurgent*, Harper Collins, New York.

Roth V., 2013, *Allegiant*, Harper Collins, New York.

Rushdie S., 1991, *Imaginary Homelands*, Penguin, London.

Sakai N., 2009, "How do We Count a Language? Translation and Discontinuity", in *Translation Studies*, 2.1, p. 87.

Salem S. and Maritano L., 1993, *Con il vento nei capelli: Vita di una donna palestinese*, Giunti, Florence.

Salem S. and Maritano L., 2007, *The Wind in My Hair*, transl. by Yvonne Freccero, Interlink Books, Northampton.

Sánchez Vidal A., 1999, "De Las Hurdes a *Tierra sin pan*" en *Las Hurdes. Un documental de Luis Buñuel*, MEIAC Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo, Badajoz, pp. 38-75.

Saraogi A., 1998, *Bypass al cuore di Calcutta (Kali-kathā:vaya bypas)*, traduzione italiana di M. Offredi, Neri Pozza, Vicenza.

Sartre J.P., 1966 [1943], *El ser y la nada*, trad. de Juan Valmar, Losada, Buenos Aires.

Sartre J.P., 1975, *La náusea*, Losada, Buenos Aires.

Sartre J.P., 1999 [1945], *El existencialismo es un humanismo*, trad. de Victoria Praci de Fernández, Edhasa, Barcelona.

Schoen C.B., 1982, *Anzia Yezierska*, Twayne Publishers, Boston.



Schoenfeldt M.C., 2000, *Bodies and Selves in Early Modern England: Physiology and Inwardness in Spenser, Shakespeare, Herbert, and Milton*, CUP, Cambridge.

Segre C, 1996, "Se questo è un uomo di Primo Levi", in *Letteratura italiana. Le opere*. IV/2. Il Novecento, Einaudi, Torino, pp. 491-508.

Seyhan A., 2000, *Writing Outside the Nation*, Princeton University Press, Princeton.

Shakespeare W., 1998, *The Life of Timon of Athens*, in *The Complete Works*, ed. by S. Wells and G. Taylor, Clarendon Press, Oxford.

Shakespeare W., 2013, *Coriolanus*, ed. by P. Holland, Arden Shakespeare Series, Bloomsbury, London.

Shukla M. (a cura di), 2003, *Lallūlāl kā "Prem Sāgar"*, [1802], Tegakumar Buk Dipo Limited, Lakhnau.

Skloot R., 1982, *The theatre of the Holocaust. Four plays*, The University of Wisconsin Press, Madison.

Sobrevilla D., 2007, "La poesía como experiencia. Una primera mirada a la *Poesía reunida 1949-1983* de Blanca Varela" en Dreyfus M., Silva Santisteban R. (eds.), *Nadie sabe mis cosas*, Fondo del Congreso del Perú, Lima, pp. 55-71.

Spivak G. C., 1992, "The Politics of Translation", Barrett M. and Phillips A. (eds), *Destabilizing Theory: Contemporary Feminist Debates*, Polity Press, Cambridge, p.180.

Strümpel J., 2000, *Vorstellungen vom Holocaust. George Taboris Erinnerungs-Spiele*, Wallstein, Göttingen.

Strümpel J., 2009, "George Tabori", in H.L. Arnold (Hrsg.), *KLG (Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)*, München, *ad vocem*.

Tabori G., 1978, *Unterammergau oder die guten Deutschen*, Übersetzung von U. Grützmacher-Tabori, U. Menck-Adrianí und P. Sandberg, Suhrkamp, Frankfurt/M.

Tabori G., 1994, *Theaterstücke I-II*, aus dem Amerikanischen von U. Grützmacher-Tabori, Hanser, München; poi Fischer, Frankfurt/M.

Tabori G., 2004, *I cannibali*, presentazione di G. Pressburger, trad. di L. Forti, Einaudi, Torino.

Tabori G., 2007, *Bett & Bühne. Über das Theater und das Leben. Essays, Artikel, Polemiken*, aus dem Amerikanischen von M. Sommer, Wagenbach, Berlin.

Tabori G., 2014a, *Le variazioni Goldberg*, a cura di M. Castellari e L. Forti, Editoria & Spettacolo, Spoleto.

Tabori G., 2014b, *Theater I*, hrsg. von M. Sommer und J. Strümpel, Steidl, Göttingen.

Tagore R., 2004, *Poesie*, curatela e traduzioni italiane di A. Guidi, B. Neroni, M. Rigon, E. Soletta Vannucci, Corriere della Sera, Milano.

Tagore R., 2012, *Citra*, [1896], a cura di L. Santoro Ragaini, traduzione italiana di M. Rigon, Ed. Paoline, Milano.

Tessitori L. P., 1998, *Opere giovanili*, Società indologica L. P. Tessitori, Udine.

Thompson F.M.L., 1988, *The Rise of Respectable Society: A Social History of Victorian Britain, 1830-1900*, Harvard UP, Cambridge, Mass.



Tindall G.B. and D.E. Shi, 1989, *America. A Narrative History*, W.W. Norton & Company, New York.

Torres Balbás L., 1933, "La vivienda popular en España" en F. Carreras y Candi (dir.), *Folklore y costumbres de España*, t. III, Alberto Martín, Barcelona, pp. 189 y ss.

Tymockzo M., "Enlarging Western Translation Theory: Integrating non Western Thought about Translation",

<<http://www.soas.ac.uk/literatures/satranslations/tymockzo.pdf>> (10-03-2013)

Uglow J., 2002 [1997], *Hogarth: A Life and a World*, Faber & Faber, London.

Vallejo C., 1995, *Obra poética completa*, Alianza Tres, Madrid

Varela B., 1999, *Concierto animal*, Peisa, Valencia.

Varela B., 2002, *Falso Teclado*, en *Donde todo termina abre las alas: poesía reunida*, Galaxia Gutenberg, Barcelona.

Varela B., 1996, *Canto villano*, fce, México.

Verheul J., 2004, *Dreams of Paradise, Visions of Apocalypse: Utopia and Dystopia in American Culture*, Vu UP, Amsterdam.

Wang N. (ed.), 2010, "Translation Studies: Interdisciplinary Approaches", in *Perspectives Studies in Translatology*, 11.1.

Wang N. and Yifeng S. (eds.), 2008, *Translation, Globalisation and Localisation: a Chinese Perspective*, Multilingual Matters, Clevedon.

Weil S., 1991 [1947], *La gravedad y la gracia*, Jus, México.

Weisz G., 1998, *Dioses de la peste*, Siglo xxi, México.

Welker A. (Hrsg.), 1994, *George Tabori. Dem Gedächtnis, der Trauer und dem Lachen gewidmet. Porträts*, Bibliothek der Provinz, Wien.

Westfahl G., G. Slusser, and E.S. Rabkin (eds.), 1996, *Food and the Gods: Eating and the Eaten in Fantasy and Science Fiction*, University of Georgia Press, Athens.

Williams C.A.S., [1941] 2006, *Chinese Symbolism and Art Motifs : An Alphabetical Compendium of Antique Legends and Beliefs, as Reflected in the Manners and Customs of the Chinese*, fourth revised edition, Rutland Vt., Tokyo; Tuttle, Singapore.

Winkler E., 2010, "Alimentary Metaphors and their political Context in Shakespeare's Plays", in M. Gymnich and N. Lennartz (eds.), *The Pleasures and Horrors of Eating: The Cultural History of Eating in Anglophone Literature*, Bonn University Press, Bonn, pp. 95-108.

Yeziarska A., 1923, *Children of Loneliness*, Funk and Wagnalls, New York and London.

Yeziarska A., 1985, *Hungry Hearts & Other Stories*, Virago Press, London.

Yeziarska A., 1991, *How I Found America*, introduzione di Vivien Gornik, Persea Books, New York.

Zhongli Y., 2011, "Gender in Translating Lesbianism in *The Second Sex*", in *MonTi*, 3, pp. 421-446.



Zieliński A., 2005, "Viaggio ai confini di una certa morale. I racconti del lager di Tadeusz Borowski", in A. Costazza (cur.), *Rappresentare la shoah*, Cisalpino, Milano, pp. 305-317.